

LOS PRINCIPIOS

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

PERIODICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION
Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD

Por un año adelantado 5.50
seis meses 2.90
mes 0.50

EN CAMPANA

Por un año adelantado 6.00
seis meses 3.00
mes 0.55

Indicador cristiano

Sábado—La conmemoración de san Pablo ap.

JULIO
1.º Domingo—La Sangre de N. S. J. s Aarón.
2.º Lunes—La Visitación de María, san Mar-tiniano.

LOS PRINCIPIOS

Notas breves

El arbolado

En diversas calles de la ciudad, especialmente en aquellas apartadas del centro que por ser más anchas se prestan para ello, el Municipio ha iniciado la plantación de árboles que bordean las aceras. Ya en oportunidad hicimos resaltar de tal medida, que contribuye al hermoso aspecto edilicio de la población. Ahora corresponde que el esfuerzo de las autoridades pertinentes encuentre acogida favorable en la población; es necesario que el público se de cuenta que ese beneficio es para todos, y por lo tanto se necesita de su concurso para el cuidado y mantenimiento de las plantas colocadas en las calles. Hay que tener cariño a los árboles e incluirlos en los niños para que no los destrocen en sus correrías infantiles; el árbol es un gran amigo del hombre y como a tal corresponde considerarlo y traerlo, vigilando su progresivo crecimiento.

Si cada vecino tomara a su cuidado los arbustos plantados frente a sus propiedades o sus viviendas, se haría obra de adelanto rápido y seguro, pero, no vamos a pedir tanto, sólo es de desear que grandes y chicos se propongan no perjudicar los árboles recién plantados, estorpeciendo con sus desmanes la obra municipal como ha sucedido en otras ocasiones. Y de esa manera, dentro de pocos años los alrededores de la ciudad presentarán un aspecto más hermoso y más en consonancia con los progresos de las ciudades modernas. Corresponde también a la policía vigilar atentamente el trato que cierta gente da a los árboles plantados en la vía pública, porque significa un delito contra la propiedad municipal cortar o destrozar los árboles que son de todos.

La Plaza Lavalleja

Terminada hace varios meses la Plaza Lavalleja, con destino a lugar de deportes para niños, en un paraje bastante próximo al centro de la ciudad, es esta la hora en que aun no ha sido librada al servicio público. Suponemos que por la falta de aparatos que debe enviar de su cuenta la Comisión Nacional de Educación Física, según lo establecido de acuerdo entre ésta y el Concejo de

A. Gallinal, Larrachea y Cia.

Extracto de Tabaco

GALA

Tambor de 25 kilos: \$ 18.00

PERERA Y TAPPA La Única 18 de Julio 590

Corte y remita este cupón firmado

Señores

PERERA Y TAPPA

San José

Sirvanse remitirme catálogos con precios de las máquinas para coser y bordar, IMPERIAL a la siguiente dirección:

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

La hoja aquella que en la agreste tarde
Eseñoreaba su savia vitalicia
Sobre la augusta cumbre en que posaba:
Cayó vencida de su vano alard!

CREOLINA REDESTILADA

GALA

A. Gallinal, Larrachea y Cia.

Afí, la vida humana, es infinito
Caer de hojas y morir de anhelos...
No perdura en su base, eternamente.
Ni la estatua tallada con granito!

LUIS DEL LUNAR

Experiencias con trigo de pedigrí

El Inspector Agrónomo señor Romeo Balcigalpi ha recibido del Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional de la Estanzuela un nuevo trigo de pedigrí denominado «Trigo Artigas» obtenido por cruceamiento artificial y selección genética consecutiva durante varios años, para experimentar en el departamento. Los ensayos exactos llevados a cabo en los plantellos y campos experimentales del Semillero Nacional situado en el departamento de Colonia han demostrado que dicho trigo supera en rendimiento a los mejores trigos de pedigrí (Pelón 33 c. y Americano 44 d.) puestos en venta hasta la fecha.

Uno de los ensayos se verificó en campos del señor Gustavo Spangenberg. Probablemente este nuevo tipo de trigo será puesto en venta a los agricultores al año próximo.

Carmelo Bentancor
MERCADERAN
Artigas 443.—San José de Mayo.—Télé-

(En memoria de mi hija María Lilia)
Qué preciosas son estas flores, cuyo aroma por lo suave y delicado, se parece al cariño de una madre.

Las violetas tienen su simbolismo especial, su historia y hegemonía religiosa.

En los anales en que se cuentan y rememoran los triunfos de las demás flores, no se halla consagrada una página de un libro así.

Cuando nino, yo tenía por las violetas esa sencilla y delicada predilección que uno tiene, por todo lo que en la urna del corazón cae como gota vivificadora, y que, luego no más

se convierte en parte de la vida, animando el organismo con impulsos que se traducen en placeres de bien y santo beneficio; porque quien quiera que aspire el perfume de las violetas, ya no puede ni debe sentirse sino inclinado al amor, al perdón de las ofensas, al olvido de los agravios, a la misericordia con el menorero, a la caridad con todos.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

Por esa rara virtud que ellas tienen de distractivas naturales, con el mágico influjo de sus concordia, de que ellas nos dan ejemplo, viéndose en consorcio muchas flores bajo el manto esmeralda de las hojas.

EL PROGRESO

Gran Sombrerería
y Tintorería
de JESÚS C. GONZÁLEZ

En esta casa se hacen toda clase de reformas de sombreros. Se tissen, se dan vueltas, se achican o se agrandan según su gusto. Para probarlo traiga Vd. su sombrero viejo y lo llevará nuevo. Además se tiene toda clase de ropa en todos los colores. Se planchan trajes y se limpian, sacándole cualquier mancha.

En breve se recibirá un gran surtido de sombreros de hombre de última moda.

Evaristo G. Ciganda N° 472.—Teléfono La Uruguayana

Al lado de la Peluquería Baletti.—San José.

sulta ese Auxiliar debe hacer cumplir la ordenanza de Octubre 15 de 1914 por estar de perfecto acuerdo con las disposiciones de la Ley. Si el propietario se resiste a hacer las obras debe ese Auxiliar proceder a verificárselas por cuenta del dueño, dando conocimiento previamente a este Concejo del costo de la obra; y, en lo relativo al servicio de limpieza, se tendrá presente una vez que se instale en esa localidad los servicios que permitan el establecimiento de impuestos municipales para hacer frente a esas erogaciones.

Martina Sarra de Viera, solicita prórroga de un año para proceder a la construcción de revoque y vereda. Concedése el plazo de seis meses, improrrogable.

Concejo Auxiliar de Libertad, oficio N° 241: Como pide y pase a Contaduría y Tesorería a sus efectos.

Concejo de Administración de Florida, solicitando precios de harina y pan:—Con lo informado élvese a la oficina de su procedencia.

Concejo Auxiliar de Libertad, nombramiento de peón:—Aprobébase el proceder del Concejo Auxiliar.

Concejo A. de Libertad, devuelva información sobre matadero municipal:

Túgase presente.

Adrián S. Vivas, solicita certificado del radio de la planta urbana de la ciudad:—Expiéssase por Secretaría el certificado que solicita, de acuerdo con el proyecto de 1920.

Santuario Lanza, licencia: Concedése.

Se resolvió pasar nota a la Jefatura de Policía solicitando que en los días que habla Feria Ganadera en esta Ciudad ponga a disposición del señor Díaz y Jaime, quien imparta las órdenes respectivas, una guardia a fin de evitar el cruce de tropas que perjudican el arbolado de la Avenida.

La Banda Municipal actuará mañana en el Parque Artigas

Respondiendo a un pedido de la Asociación Maragata de Football la Comisión de la Banda Municipal ha resuelto que se suspenda mañana la retreta que debía ejecutar dicha institución en la Plaza 4 de Octubre, actuando en cambio en el Parque Artigas de 3 a 4 y 30 p. m. Esta resolución se adoptó como caso de excepción y por considerar que a causa de los partidos interdepartamentales a jugarse en la cancha de la Asociación ella se verá extraordinariamente concurrida dando motivo a una verdadera fiesta social y deportiva. Al mismo tiempo quedó acordado entregar a la institución peticionante que la Comisión tiene en su reglamento interno una disposición que no permite ceder la Banda Municipal por actos de asociaciones particulares.

En el día de mañana los músicos estrenarán los uniformes de invierno, esmeradamente confeccionados por la casa Ogiatti, Geribón y Cia.

Desgracia con suerte

De tal puede calificarse lo sucedido a dos niños de 9 y 10 años respectivamente, hijos del señor Laureano García, que mientras jugaban con una bala, les explotó en las manos. A consecuencia de ello uno sufrió heridas en el parietal izquierdo y el otro en los dedos de la mano izquierda. Atendidos de inmediato y transportados al Hospital, se comprobó que felizmente ambas lesiones no eran de importancia.

Tienda Ochoa Hnos.

Ofrece esta semana como regalo

Toallas	a 0.30, 0.40 y 0.50 equ.	\$ 0.90
Cotín de hilo.	ancho 1.60	1.00
Pano cibelina,	> 1 mt.	1.70
Frazadas de lana,	2 plazas	0.35

VENTAS AL CONTADO

El acto se realizará en uno de los salones del Colegio.

Quedan invitados los Cofrades y los que

ingresaron en ese día.

CONFERENCIAS

La del coronel Mato

Ante una concurrencia bastante numerosa el jueves disertó sobre «Cartografía del Uruguay» en los salones del Club Fraternidad, el Jefe de Policía, coronel Silvestre Mato. La repetición de su conferencia fué un motivo para que el público apreciara en su verdadero significado el trabajo eruditó del ilustrado militar, que en las dos partes en que dividió la conferencia, consiguió interesar vivamente al auditorio, a pesar de lo ardido del tema. El coronel Mato fué muy aplaudido al dejar la tribuna.

Previamente, hizo la presentación del conferencista en oportunas palabras el señor Eugenio Villagrán Bastamante.

Organio del Consejo Superior de la F. J. C. U.

Con fecha 25 del corriente acabó de aparecer en Montevideo una publicación, órgano del Consejo Superior de la Federación Católica del Uruguay. Esta sola nunciación basta para localizar la finalidad e ideología de la nueva hoja periódica, que llega hasta nosotros rodeada de la simpatía de los presbíteros del Uruguay y de los católicos del material.

Augusto Ettilio \$ 100; Adolfo Scavino 50;

Zacarías Clara 100; Germán Hugo 50;

Remesio Maistro 50; Sánchez Huas 100;

Agustín Moreno 10; Ventura Moreno 10;

El señor Julio Zerbino.

Entre el vecindario de Rincón de Cufré se ha hecho una colecta para obtener recursos a fin de construir un nuevo edificio para la escuela rural N° 28, que funciona en aquel paraje. Como se verá por la nómina que insertamos enseguida, los vecinos han respondido generosamente a la iniciativa, dando un digno ejemplo de su desprendimiento y de su afán por el adelanto de la instrucción pública. He aquí la lista de las personas que hasta la fecha han contribuido con dinero y materiales:

Luego se resolvió prorrogar las sesiones por todo el mes de Julio. En tercer lugar se consideró el plan de obras de vitalidad presentado por el Concejo para el ejercicio 1923-24 con un informe breve de la

En el Nacional

Programa para hoy: «Bendita familia» en 2 actos por el perro Bonnie; «Con Stanley en África» episodio 5 y 6 titulados «Valle Livingstone», «La araña enredada» y «Perdidos en la selva». Las matines para mañana: «Sueños mundiales» actuando; «Mademoiselle Fif» por Mutt y Jeff; «Bendita familia» cómico; «Entre piñones» en 2 actos — La función nocturna para el domingo ofrece un gran éxito: «William Farnum en Los Duques», que se asegura es la mejor obra del popular artista y de la marca Fox.

—Para fecha próxima se anuncia en este cine un gran acontecimiento de su género: la famosa pelícua filmando por la incomparable Raquel Meller, titulada «Arlequines de crío y seda». Es números sucesivos ofrecemos la fecha en que se exhibirá y detalles de la cinta.

EL TIEMPO

Anuncia la oficina meteorológica argentina: temperaturas en ascenso hasta hoy sábado, seguido de un descenso desde el domingo hasta el martes, siendo probable un nuevo ascenso el miércoles próximo.

Lluvias probables el domingo 1.º de Julio.

Cinco aviadores uruguayos, pilotos internacionales

Es el día de hoy quedaron terminadas las pruebas que para alcanzar el título de pilotos aviadores internacionales, vienen riendiendo en el aeródromo del Centro Nacional de Aviación, los tenientes Otero, Larre Bargas y Galeano, el doctor Francisco Ghigliani y el señor Julio Zerbino.

Asamblea Representativa

La sesión de noche

Con asistencia de 22 diputados celebró una interesante sesión la Asamblea Local, anoticia de 9 y 30 a 11. En primer término se aprobó un proyecto del señor Concejal J. P. Rodríguez sobre modificaciones de los artículos 28 y 34 del Código Rural, asunto que daba motivo a una movida discusión en la particular. Luego se resolvió prorrogar las sesiones por todo el mes de Julio. En tercer lugar se consideró el plan de obras de vitalidad presentado por el Concejo para el ejercicio 1923-24 con un informe breve de la

Asociación Rural de San José

Clasificaciones de las anotaciones recibidas

VACUNOS

Novillos de 1 y 1/2, 2 y 1/2, 3 y 1/2, y 4 y 1/2 años para invernlar. 1.100 Capenes gordos y para invernlar. 350
Vacas gordas 490 Ovejas de cría y para consumo. 950
Vaqueñas Durham y Hereford, servidas. 100 TOTAL DE LANARES. 1.300
Vacas servidas por toros de Pedigríe 120
Vacas para invernlar 430
Bueyes gordos y de trabajo. 20
Ganados no clasificados 1.230 YEGUARIZOS, 24
TOTAL DE VACUNOS. 3.490 Excelentes comodidades

EXCEPCIONAL MERCADO - 6.º gran remate feria de haciendas en general -- En su local propio -- EL DOMINGO 1.º Y LUNES 2 DE JULIO de 1923, a las 9 de la mañana.

3400 vacunos - 1300 lanares - 24 yeguarizos

La Asociación Rural de San José, invita a todos los hacendados y hombres de negocios rurales del país, a concurrir a este gran remate de haciendas especiales, las que vienen a la venta en su mayoría a liquidarse al mejor postor.

Por informes, catálogo, etc., dirigirse a la Secretaría de la Asociación (allos del Teatro Maciá).

CULTURA FÍSICA

FOOTBALL

El gran match de mañana: Bella Vista v. Combinado Maragato

Bella Vista v. Combinados

De linmans por los locales actuará el señor I. Di Rago.

Combinado B v. Bella Vista II

Con anterioridad al partido más arriba anunciamos diminió supremacía el segundo equipo auriblanco con el combinado B. de ésta. El match ha resultado modesto e interesante, pues los visitantes poseen un elevan de primer orden que une una buena colocación en el campeonato de su categoría; por su parte los nuestros han de hacer derroche de entusiasmo y energía por obtener un triunfo resonante. El equipo maragato se presentará de la siguiente forma:

García, Menéndez y Mallada; Fernández (R. D' Angel), y Calleja; Chapper, Moreno, Gil, P. Gómez y M. Flores.

Suipiente, Fabriño, Bravo, Robbiros, Del Rio, Di Leon, Suárez y Silva.

El partido comenzará a las 1 p.m. actuando de reñidera el señor I. Di Rago y de linmans el joven Rivegliato.

Comisiones de recepción

La Comisión de recepción que agasajará al primer team de Bella Vista y delegación acompañante, está formada por los señores D' Uri, Seña, Rodríguez Leal, Caputi, Macseronni, Bértoli y López (L. M.). Y la que cumplimentará al segundo cuadro está compuesta por los señores Di Rago, Mascheroni y Villarino.

El precio de las entradas

En el interdepartamental de mañana se vendrán las entradas al precio de:

Mayores: 25 centésimos.

Menores: 10 idem.

Internacional en perspectiva

En la reunión celebrada el jueves por nuestra autoridad máxima, el señor Casto Martínez Guardia que asistió como delegado de la Asociación Uruguaya, puso en conocimiento de los asistentes que tenía el propósito — para el cual contaba con el apoyo de los miembros de la Comisión de que forma parte — de hacer llegar a San José uno de los equipos extranjeros que inter-

Sensacional liquidación

FRAZADAS

En muy buena calidad y pura lana

COLORES CIELO, ROSA Y BELLG

a 3.30 ciu.

Y muchos otros tipos a precios nunca vistos

25 de Mayo 456-160 Teléf. «La Uruguayana»

SAN JOSÉ

Vea las vidrieras.

Hoy y mañana

El expreso de mañana

Según lo anticipamos en la edición anterior, mañana llegará de Montevideo un tren de excursión, a las 10.05. Se ha hecho una modificación respecto a la hora de salida para el regreso que será a las 18 y 15 y a las 20 y 45 como se adelantara el jueves.

Presentámonos nuestro salud de bienvenida, agradeciendo en la parte que nos toca sus cariñosas palabras de estimulo y cooperación.

Farmacia de turno

Mañana domingo, 1.º de Julio, permanecerá abierta al servicio público la Farmacia del señor Maqué García (hijo), calle 18 de Julio esquina Sarandí.

La festividad de N. S. del Huerto

A la novena de la Virgen del Huerto, que ha resultado sobresaliente en todos sus actos, seguirá la celebración de su fiesta el 2 de Julio, día dedicado exclusivamente a la Santa Madre de Dios, con los siguientes cultos: A las 7 a. m. misa decomunión general de la Cofradía del Huerto. A las 8 a. m. misa de Comunión de las niñas del Colegio. A las 9 1/2 misa solemne.

La Comisión Directiva de la Cofradía de Nuestra Señora del Huerto y su Director invitan a sus estimadas conciudadanas para el acto homenaje que las alumnas del Colegio del Huerto tributarán a su excesiva Titular el día 2 de Julio a las 14, finalizándose con el lunch de costumbre.

Escritas estas líneas se nos informa que ayer de tarde llegó el dinero para el Presupuesto de Mayo. Esta circunstancia no dejó fuera de lugar, sin embargo, los comentarios anteriores.

ESPECTACULOS

En el Maccio

Un film extraordinario del celebrado cowboy William S. Hart se estrenará esta noche en la sala del Maccio. Se titula «Errante sin fin» y se trata de una novela de aventuras de alta y honda dramaticidad, con paisajes panorámicos muy hermosos. Hart trabaja con su famoso caballo «Pinto» y le acompaña en la interpretación Ethel Gray Terry. Completa el programa de la noche «Revista Pathé N.º 61», actualidad y «Las hazañas de Cachafaz» comedia desarrollada por niños y animales amaestrados.

Quiere usted calzarse elegantemente y barato: Pase y miremos por nuestra casa, 25 de Mayo 474 que liquidamos nuestro gran surtido. —VELAZCO Y PINTALUBA.

“LA BOLA DE ORO”

Zapatería y Talabartería

Comunica a su clientela y al público en general, que se ha trasladado a la

Calle 25 y Arenal Grande

Graciana Urthiague de Andrade

Q. E. P. D.

Falleció el 21 de Diciembre de 1923, después de recibir los Santos Sacramentos

Agustín Andrade, esposo; Gil, Agustín Eugenio, Francisco M., Juan Pedro, Alberto y María sus hijos; Catalina Rita de Urthiague, madre; Josefina P. de Andrade, fallecida; madre política; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos ruegan a sus relaciones y personas que quieran acompañarlos en el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha señora se efectuará el 21 de Julio a las 9 y 30 a. m. en la Iglesia Parroquial de San José.—Favor que agradecerán.

Carmen Espina

Q. E. P. D.

Falleció el 20 de Mayo de 1923

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para las misas que por el eterno descanso del alma de dicha señora se efectuarán los días 20 de cada mes a las 8 1/2 en la Iglesia Parroquial.—Favor que agradecerán eternamente.



Lo que todo pobre ansía

Tenor casa propia para no pagar más alquiler

Por \$ 3, yo le entrego de inmediato un gran terreno a 700 metros de la Iglesia Titulos perfectos, a disposición de los interesados Hasta fin de mes hago un 30 % de descuento Quedan 62 solares. Y no hacemos más.

ALDECOA

Asamblea 607.

Se ha visto aumentado con el arribo de un varón.

Luto blanco

Los esposos Chiozza-Baillo han tenido la desgracia de perder uno de sus hijitos de corta edad.

NOVIAZGOS

Ha hecho su primer visita oficial a la señorita Elina Bagusco Peduzzi el señor Carmelo Bentancor.

Laminas, Marcos oblatas barillas para cazar precios de reclamo.

Muebleria... Di Rago

Hoy tendrá lugar en la capital el enlace de nuestra conocida la señorita Panchula Gallegos Horta y el señor Juan Arroyo.

A mediados del mes entrante se efectuará la boda de la señorita María Celina Díaz Tarela y el señor Julio Arribal.

VIAJEROS

Procedente de Trinidad y de paso para Montevideo estuvo en ésta el doctor Juan Giampietro y su esposa señorita Cecilia Bozzo, que fueron a la Capital con motivo de la enfermedad de uno de sus hijos.—De Montevideo estuvo en ésta el señor Rafael Arribal.—Del mismo punto nos visita el señor Ricardo Gómez Gavazo.—Regresó de Durazno el señor Baltazar Goyenche.—Salieron para Mercedes los señores Rosendo Mendoza y Secundino Alvarez.—Son esperados los señores Justo Maisonneuve, Héctor Espindola, Indalecio Edesa y Jaime Corchón Lavín.—Sale hoy para Montevideo el señor Guillermo J. Bozzo.—Después de una larga temporada en Las Piedras, ha regresado a la ciudad el señor Carlos Rubio, su esposa señora Aida Vigoone y su hijita.

Rogamos, a la familia que por olvido nos retiene el muestrario y 2 de forros quería devolverlos a la brevedad posible.—**Vallarino Hnos.**

Después de pasar una temporada en Montevideo han regresado a la ciudad las señoritas Victoria y Queta Espino Cabrera.—Del mismo punto regresó la señorita Juana Sánchez Varela.—Llegó anoche de Montevideo el diputado señor Ismael Cortinas.—De la Capital regresó anoche el señor José D. Costa y su esposa señora Elena Mangeney.—Ha llegado de campaña la señorita María Eugenia Brunó Durán y otras.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Rodríguez Valles-Güemes se ha visto alegrado con el arribo de un varoncito.

Los esposos Odriozola-Arizaga celebran el aniversario de su primer viernes.

El hogar de los esposos Piñeiro Larra-



Automovilistas

La bondad de las Cámaras de aire y cubiertas

MICHELIN

está probada como la mejor goma francesa, de positivos resultados; ¡ja más barata entre sus similares!

Taller Mecánico
de Sergio Iglesias

Au Bon Tailleur

SASTRERIA, ROPERIA, SOMBRERERIA — ARTICULOS PARA HOMBRES

Se hace saber a nuestra clientela que el traje sorteado en combinación con la lotería jugada el 11 del corriente, correspondió al cupón N.º 89 del cual es poseedor el señor Eliseo Calvo. Habiendo iniciado un nuevo sorteo consistente en un rancho de gabardina sobre medida en combinación con la lotería, a jugarse el 24 de Agosto, llamamos la atención del público en general, advirtiéndole que el sorteo se hace absolutamente gratis y que al efectuar sus compras al contado deben reclamar los cupones correspondientes.

RODRIGUEZ LEAL Hnos.

Sarandí 512-516. Teléfono La Uruguay.

ENRIQUE DÍAZ LARRIERA

1300 en mercaderías de tienda

El domingo 15 de Julio de 1923, a las 9 de la mañana continuando el mismo día a las 1 y 30 p.m.—En el salón de la calle 25 de Mayo esquina Arenal Grande, frente al Restaurant Geninazzi.

El día, hora y paraje arriba indicados, venderá al mejor postor sin retirar lote y dinero de contado: Casimires para trajes, trazuelas, tartanes, madras, camisas y camisetas, linceo, creas, toallas, casinetas, bombas, medias, pañuelos, escarpinas, frazadas, sacos, pantalones e infinitas de otros artículos que no se detallan por su gran extensión.

JOJO! Una máquina de aspirar en perfecto estado.

Atención! Proximamente. Una motocicleta India, 2 cilindros en perfecto estado. Con base \$ 130.00

E. Díaz Larriera Martillero

NOTA: se aceptan a consignación Mercaderías, muebles, máquinas, plantas, etc.

Sociedad Italiana de S. M.

FRANQUICIAS

La Comisión Provisionaria de la Sociedad Italiana en homenaje a la gloria sacerdotal nació al 20 de Setiembre. La resolución abrió un período especial de franquicia para el ingreso a esta Sociedad desde hoy hasta la fecha arriba mencionada. Para informes ocurrir a la secretaría social, San José 1.º de Junio de 1923.—La Comisión VI-5.1 m

Conservatorio Musical de Montevideo

SUCURSAL

Directora Profesora Sra. María Elvira M. de Artola

Curso de piano y sofeo. Clases elementales: medias y de perfeccionamiento. Se prepara para rendir exámenes en la capital.

Desde el 1.º de Marzo abierta la matrícula de sofeo, piano, violin, violoncello, canto y armonía.—Calle 33 N.º 437.

Se alquila

Un salón en la Calle Uruguay esquina Artigas, con buena comodidad con armazón y mostrador, vidrieras y un gran sótano, como para cualquier negocio, propiedad de Roque Muscio. El Comercio d' dicho señor lo traslada al lado de la esquina, calle Uruguay. Jn.-21

Se vende un piano Aleman Neumann 1 espejo sala y varios muebles. Tratar y verlos, Colón 436. 6-16-1m.

AL PUBLICO

Se hace saber que por escritura que autorizó el Escritorio don Rafael V. Salguero el 28 de Abril del corriente año, quedó disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón de Etchegoinberry y Ocharte pasando el activo y pasivo del establecimiento, la marca y la señal al Socio don Domingo Etchegoinberry.—San José 8 de Junio de 1923.—Domingo Etchegoinberry, Bernardo Ocharte.

VI-1.1 m

Concejo Optal. de Administración

SAN JOSE

LICITACION

Llámese a licitación pública, para la provisión de maiz, arochao, y mezcla de alfalfa, para los meses de Agosto, Setiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre del corriente año y Enero de 1924, con sujeción al pliego de condiciones que podrán consultar los interesados en la Secretaría de este Concejo, los sábados de la hora nueve a las doce y media días hábiles durante las horas de oficina.

Las propuestas en el sellado correspondiente por uno o todos los renglones que se determinan, se abrirán en presencia de los interesados el día 16 de Julio a las 10 a. m.—San José, Junio 25 de 1923.—Manuel D. Rodríguez, Pte.; Ricardo F. Figueras, Stro.

EDICTO DE MATRIMONIO

En San José de Mayo y el día 21 del mes de Junio del año mil novecientos veinte y tres a las 4 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que van proyectados en mi matrimonio con **Tomás Nutarelli Túcan**, de veinte y tres años de edad, de estado soltero, de profesión educacionista, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en Pasaje de los Toros y Doña **María Inés Utan**, de diez y nueve años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, domiciliada en calle Artigas y Dr. Gigante.

En lo que respecta a los que sepan algún impedimento para el matrimonio proyejan denuncias por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firme para que sea tijado en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por espacio de ocho días, como lo manda la ley.—Vl. 1.º de T. Caputi, Oficial del Estado Civil. 6-14

PEREZ Y SOSA

De una linda fraccioncita de CAMPO

Ubicada a 700 metros de la Plaza Treinta y Tres, calle por medio con el Chalet del señor Olgiati y linda con la quinta del señor Rinaldi.

4 HECTAREAS, 6725 mts, con casa de material

Pozo de balde, árboles y buenas aguadas sobre el Arroyo Mallada

EL JUEVES 3 de JULIO, a las 3 de la tarde, en las puertas de nuestro escritorio

BASE DE VENTA \$ 2.500 00!

BUENA CALIDAD DE TIERRAS. EXCELENTE PARA QUINTA o RECREO Cercado de alumbrados a los 4 frentes

La casa consta de 3 piezas con pisos y cielos rasos de madera, cocina y un galpón.

Se entregará disponible el día de la escrituración, debiendo llevarse a cabo ésta dentro de los 15 días de efectuado el remate.

Títulos perfectos a disposición de los interesados, en nuestro escritorio.

El comprador entregará el 10 ojo en garantía de su oferta y el 1 y 1/2 ojo de comisión de remate.

Por más informes ocurrir a los rematadores, 18 de Julio, 583.

PEREZ Y SOSA

Gran remate feria de HACIENDAS en general

EN el local PEILE, Est. Arroyo Grande

UBICADO FRENTE A LA MISMA ESTACIÓN

EL DOMINGO 22 DE JULIO DE 1923

A LAS 10 DE LA MAÑANA

Buenas comodidades y excelente mercado para la venta de buenas haciendas.

Comisión el 1 y 1/2 ojo por cada parte. Piso y pastoreo gratis

El catálogo se cerrará el 10 de Julio

Est. Arroyo Grande, o a los martilleros Pérez y Sosa, en San José.

PEREZ Y SOSA

HOY SÁBADO 30 a las 2 de la tarde

EN EL LUGAR DE SU UBICACIÓN

Remate de una buena casa moderna

CON EXCELENTE UBICACIÓN Y CONSTRUCCIÓN SÓLIDA — Calle 10 Julio N.º 774

Compuesta de 3 piezas, 2 de ellas con balcones a la calle, zaguán, cocina, comedor, 1 galponcito, aljibe, W. C. etc.

UNA VERDADERA PICHINCHA.—Produce de alquiler \$ 204.00 al año

Base de venta real y definitiva \$ 1.650.00

Como colocación de dinero es un negocio brillante MAS DEL 12 o/o ANUAL! Adquirido pago y arribo a cobrar a beneficio del comprador.—Comisión del 2 o/o y escrituración a cargo del comprador.

Título perfecto a disposición de los interesados en nuestro escritorio,

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio, calle 18 de Julio número 583.

PEREZ Y SOSA

N TA: Nuestro escritorio ofrece un préstamo sobre esta propiedad de \$ 800.00 al 8 ojo anual del cual podrá disponer el comprador.

El P.º de la noche.

EN la cuarta fracción del ejido de esta ciudad, a 8 kilómetros de la Plaza Treinta y Tres

BUENAS TIERRAS PARA AGRICULTURA

Base bajísima, \$ 135 la hectárea, y con facilidades de pago!

Oportunidad para agricultores, granjeros, lecheros, etc.!

El domingo 1.º de Julio de 1923

a las 10 de la mañana, en el palco de la Asociación Rural de San José (día de feria).

El domingo primero de Julio a las 10 de la mañana, en el palco de la Asociación Rural de San José, procederá a la venta en remate público, por cuenta y orden de su dueño don Coriolio S. Almirón, de una tracción de campo con todas sus mejoras, ubicado en la séptima sección de este departamento, compuesto de una superficie de cuarenta y cuatro hectáreas dos mil setecientos veintiocho metros sesenta y diez metros cuadrados, que es parte de dos chacras y tres sobreantes del grupo doce de la cuarta fracción del ejido de esta ciudad, lindando al Norte con José García, al Sur con la Sra. Artola, al Este con la Sra. Abella, y por el Oeste con el camino nacional a Guaycurú. El campo está dividido en dos potreros, dos chacras y un piquete. Sus alambrados con los linderos y el que da al campo son de ley y están en buen estado.

POBLACIONES Un rancho con tres piezas y corredor, una cochera y dos piezas, un galpón de ordenar, cocina etc. todos de terreno y techos de paja, muy bien construidos.

</

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año VIII—Nº 1154.—San José, Sábado 24 de Junio de 1923

SE VENDE

Campo apropiado para lechería o labranza con toda clase de comodidades y disponible.—Gran monte de encalpitos cerca de diez mil hectáreas, incluyendo otros dos montes de sauces, facil de reciclar, galpones, otras poblaciones de ladrillo de espejo, otras rústicas, como para 3 familias; alambrados, y agujadas permanentes. Son 132 Hectáreas. Ubicación excepcional a 2,000 metros de Estación Bifurcación con tren diario a la Capital y a 10 kilómetros de San José con buenos caminos.

Grandes facilidades para el pago en combinación con el Banco Hipotecario, el que da 11.000 \$ sobre esta propiedad, a 30 años.—Para tratar y verla con Esteban F. Bove—San José VI-5

LAS VIOLETAS

(Continuación de la 1.ª página) y qué en ninguna flor cursa mejor que en las humildes violetas.

A sus modestas moradas llega también la blanca mariposa, levantando el vuelo del lodazal así estando picando mosquitos invisibles, para ir a lavarse las alitas en los perfumes que sus alas exhalan. Va la abeja que tiene colgado su panal en el prado vecino, a que la inviten con un poco de miel, porque la necesita para dar a su mel, el sabor y la dulzura de una ambrosía.

Se acerca a ella la niña, con el frente radioso de juventud y hermosura, para tomar las y llevarlas a su alcoba doméstica, porque quiere que velen su sueño y alegre su existencia en la orfandad del alma.

Todos amamos las violetas, todos nos sentimos atraídos a su culto; la devoción a ellas se ha generalizado en mérito de su precioso simbolismo.

Quien que haya tenido en sus manos un ramo de estas flores, sobre todo, en las horas de nostalgia suprema, en esas de profundo tedio en que entra el espíritu, tal vez, a meditar en las alteridades de sus destinos inmortales, cuando paro el hombre en la línea divisoria del sepulcro, vislumbrará la nebulosa del más allá; no ha escuchado como una voz secreta, que remeda la nota de un arpegio, el acento místico de las violetas, que le reclinaron sus actos, si han sido malos, o le alentaron a perseverar en el camino de la hora, si han sido buenas?

Es que parece existir una fatina relación entre ellas y los atributos de la bondad y la belleza; es que Dios ha puesto el sello de su mano omnipotente, lo mismo en el filamento de la flor, que en la constitución orgánica del ave; en el latigazo de un relámpago como en la luz de una aurora.

Tiene su hegemónica religiosidad. Así la calificamos por esa tinte de suave misticismo que las sombras, imprimiéndoles el carácter de vírgenes ascetas, venidas a la luz entre los himnos que preludian las aves del cielo y porque a su contacto pierde el propio dolor su crudeza y su amargura el cáliz de la vida.

Sobresalen entre todas las flores, que les ventan en popularidad y número, lo que viene a darles la primacía entre sus rivales, en hermosura, color y perfumes; esa trinidad singular que en el cielo del arte emblemática viendole como el amor, pasiones como la de la gloria, logros caballerescos que poseen en la alta misericordia, encendidos igual un foco, uno de los éxitos en la lucha por la verdad.

Es la oración! Las violetas han vuelto sus tallos hacia el poniente, para recibir el último saludo del sol. Encrucijadas las pequeñas corolas, se parecen a los piquitos de los pájaros moscas, cuando están en el nido y se enderezan a recibir la ofrenda paterna. Luego bajan las cabecitas y se quedan quietas, haciéndose calor las unas con las otras.

¡Es la tarde! la hora poética por excelencia, y van a entrar en su dulce sueño, las moradoras de mi vergel, en el sueño virginal de la inocencia!

Llegan las briñas a perfumar sus tallos y a colmpiar sus cuñas entre la folia esmeralda. Cerca de ellas las murmurá la fontana doméstica una canción nocturna que, tiene azul de cristal de sus aguas: sonora, limpida, pura canción de amor fraterno... Es la noche y ya duermen... no las despertemos!

Pero ¡oh! yo si las despertaré, aún que violo su tranquilidad, pues quiero llevárlas en nutridos manojos perfumados, en frescos ramitos que por lo humedas se dejan acariciar, a cubrir la desolada tumba de mi hijita María Lilia—otra blanca violeta de mi huerto invierno que si cierzo marchito temprano—

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

Carlota respiró esta frase como si no comprendiera el significado de ella. Maquinalmente entró en la casa. Subió la escalera y empujó la puerta del gabinete de su marido; una amplia habitación de aspecto austero y llena de libros de arriba a abajo.

—Se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.

Luisón entró con una carta en la mano; era voluminosa, metida en un gran sobre.

Me ordenó que se la enviara a París, señores; le impuso muchas veces y al dírmelo Toma Luisón, no quería ver esta carta; envíasel a mi esposa tres días después de mi boda.

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.

Luisón entró con una carta en la mano; era voluminosa, metida en un gran sobre.

Me ordenó que se la enviara a París, señores; le impuso muchas veces y al dírmelo Toma Luisón, no quería ver esta carta; envíasel a mi esposa tres días después de mi boda.

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.

Luisón entró con una carta en la mano; era voluminosa, metida en un gran sobre.

Me ordenó que se la enviara a París, señores; le impuso muchas veces y al dírmelo Toma Luisón, no quería ver esta carta; envíasel a mi esposa tres días después de mi boda.

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.

Luisón entró con una carta en la mano; era voluminosa, metida en un gran sobre.

Me ordenó que se la enviara a París, señores; le impuso muchas veces y al dírmelo Toma Luisón, no quería ver esta carta; envíasel a mi esposa tres días después de mi boda.

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.

Luisón entró con una carta en la mano; era voluminosa, metida en un gran sobre.

Me ordenó que se la enviara a París, señores; le impuso muchas veces y al dírmelo Toma Luisón, no quería ver esta carta; envíasel a mi esposa tres días después de mi boda.

Carlota se pasó por los ojos su mano temblorosa.

—¿Cuándo se ha marchado?

—Ayer por la mañana

—Dónde iba?

—A Burdeos; usted irá, ¿no es cierto, querida señora? Saldrá usted hoy? Quizás sea ya demasiado tarde!

—No, no; no diga usted eso, me quita todo el valor. Déjeme sola; esta tarde me voy y le traeré.

Le parecía que los sonidos débiles e ininteligibles que salían de sus labios no era su voz; sentíase como en un susurro... ¡Qué largo se lo hacía esperar hasta la tarde! ¡Qué silencio tan pesado! Por qué su paso no resonaba alegramente y su voz no despertaba los ecos de la antigua casa! Enjugó las lágrimas que obstruían sus ojos; sola en aquella habitación, mundo testigo de las luchas y sufrimientos de Eduardo, oyendo al ruido del viento del invierno que sopla en la chimenea sin calor, ella leyó la carta de despedida de su marido:

—Mi esposa muy amada: No digas que te abandono; esa idea me sería odiosa y cruel.

Tu pensamiento me seguirá constantemente; esto será mi compañera inseparable, el sostén y la gloria de mi destino.

—Se ha marchado; ¡se ha marchado!

—Qué silenciosa estaba la casa! Cómo los árboles del jardín se inclinaban tristemente sobre las ventanas! Parecía que agitaban sus ramas con desesperación... Un traje estaba echado sobre el respaldo de una sillita; los papeles rotos estaban esparcidos por el suelo... el polvo cubría el viejo bureau medio carcomido... había algo parecido a la desolación que sigue a la muerte; la huella, por decirlo así, del ausente, hacia más doloroso el vacío de la marcha.